

**DOCUMENTOS SONOROS DEL PATRIMONIO MUSICAL CUBANO: JUAN PARIS MAESTRO DE CAPILLA DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE CUBA, SIGLO XIX**

**AUTORA PRINCIPAL:** Dra. Claudia Fallarero Valdivia

**FILIACIÓN:**

-Colegio Universitario San Gerónimo de La Habana. Universidad de La Habana. Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana.

-Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana. Instituto Cubano de la Música.

-Gabinete de Patrimonio Musical Esteban Salas. Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana.

**AUTORA PARA LA CORRESPONDENCIA**

Claudia Fallarero Valdivia

Unidad Ejecutora Principal del Resultado: Colegio Universitario San Gerónimo de La Habana. Universidad de La Habana. Oficina del Historiador de La Habana/ Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana. Instituto Cubano de la Música.

E mail: [diana@sangeronimo.ohc.cu](mailto:diana@sangeronimo.ohc.cu)

Teléfono: 78649018

Dirección Particular: Calle I N° 502 entre 23 y 25, piso 9, apto 93. Vedado Ciudad de La Habana. 10400. Cuba

E mail: [investigacion1@estebansalas.ohc.cu](mailto:investigacion1@estebansalas.ohc.cu)

Teléfono Particular: (53) 78325275

**RESUMEN**

Los documentos más antiguos que se refieren a la actividad musical en Cuba durante los siglos XVIII y XIX se conservan en la Catedral de Santiago de Cuba y la Biblioteca Elvira Cape de la misma ciudad. La recuperación de ese patrimonio histórico-documental de la música en Cuba ha sido un proyecto extenso y arduo que ha contado con sus primeros adelantos de investigación e interpretación en el pasado siglo XX, cuando prestigiosos intelectuales como Alejo Carpentier y Pablo Hernández Balaguer acometieron el estudio de tales fuentes. Dichos autores se encargaron de desvelar, describir y publicar parcialmente la obra religiosa de algunos de los compositores maestros de capilla de aquella Catedral como es el caso de Esteban Salas.

A inicios de la presente centuria la musicóloga Miriam Escudero retomó esta perspectiva de investigación histórica, completando la publicación de toda la obra musical de Salas y parte de la obra del compositor Cayetano Pagueras—siglos XVIII-XIX, activo en la Catedral de La Habana—, y acometiendo la producción discográfica de una parte representativa de los catálogos de ambos compositores. Sin embargo, era necesario secundar dichas acciones con la continuidad de este trabajo y avanzar hacia la recuperación de la obra inédita de compositores pertenecientes al siglo XIX en Cuba.

En base a esa necesidad se dio inicio a la investigación sobre el repertorio del maestro de capilla Juan Paris (Cataluña, ca. 1759-Santiago de Cuba, 1845), sucesor de Salas en la Catedral de Santiago de Cuba y autor de una considerable producción de villancicos y obras litúrgicas destinadas a los oficios religiosos de dicha sede. La visión de rescate de este repertorio ha seguido fases similares a la metodología que propusiera Pablo Hernández Balaguer con los estudios pioneros desarrollados por su equipo de trabajo y que continuara más tarde Escudero. Se ha partido de la localización y más tarde el inventario, catalogación, edición crítica, publicación, interpretación y grabación de las piezas con mejor estado de conservación. Recientemente este repertorio se ha sometido a una perspectiva de análisis con una visión integradora de sus dimensiones literaria y musical.

En términos musicológicos, abordar la trayectoria y obra musical de Paris significaba el poder restaurar la continuidad histórica de la práctica iniciada por Esteban Salas en la Catedral de Santiago de Cuba. Desde el punto de vista estético, se aguardaba la revelación de este repertorio para ser interpretado, completándose así el ciclo de rescate patrimonial con todas sus fases.

Ello fue lo que motivó que desarrollara una primera etapa de investigación que desembocó en la publicación de dos volúmenes —en 2011 y 2012— con el estudio y edición de dieciséis obras de Paris (15 villancicos y un himno profano), pertenecientes a la colección *Patrimonio musical cubano*, dirigida por Miriam Escudero y editada conjuntamente por el Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana, la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana y la Universidad de Valladolid, España. Como parte de la misma colección se realizó una producción discográfica en 2014 tomando como base algunas de las obras editadas en sendos volúmenes, siendo todo ello resultado simultáneo del proyecto *El patrimonio histórico-musical conservado en las iglesias y catedrales de Cuba*, del programa ramal «Estudio y preservación del patrimonio cultural tangible e intangible» del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente de Cuba (CITMA) y del enfoque de trabajo del Gabinete de Patrimonio Musical Esteban Salas de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana.

La compilación de estos resultados parciales, a los que se suma el texto presentado recientemente para optar al grado de doctor por la Universidad de Valladolid son los que componen el presente resultado titulado *Documentos sonoros del patrimonio musical cubano. Juan Paris maestro de capilla de la Catedral de Santiago de Cuba siglo XIX*, presentado como propuesta a la obtención del Premio de la Academia de Ciencias de Cuba, 2017.

## **COMUNICACIÓN CORTA DEL RESULTADO**

### **Introducción**

El presente resultado de investigación titulado *Documentos sonoros del Patrimonio Musical Cubano: Juan Paris maestro de capilla de la Catedral de Santiago de Cuba, siglo XIX*, aúna la labor sostenida durante una década por la autora en favor de la recuperación del patrimonio musical cubano de la primera mitad del siglo XIX. Dicho trabajo ha estado ceñido a criterios metodológicos sistematizados por investigadores previos que han abordado similares corpus documentales atesorados en las sedes catedralicias en Cuba. No obstante, la recuperación patrimonial que se propone como parte de este resultado añade nuevas perspectivas metodológicas para el estudio y comprensión del fenómeno musical cubano de inicios del XIX, y en especial de la obra musical del compositor Juan Paris (Cataluña, ca. 1759-Santiago de Cuba, 1845) desarrollada en el marco eclesiástico de la Catedral de Santiago de Cuba entre 1805 y 1845.

### **Antecedentes al resultado**

En su libro *La música en Cuba* (1946), Alejo Carpentier intentó organizar por primera vez el canon cubano y establecer un panteón básico de héroes musicales, relacionándolos con el modelo organicista de la música occidental a semejanza de las grandes visiones panorámicas de la música que se escribían dentro del discurso historiográfico internacional de inicios del XX. A partir del hallazgo de las partituras manuscritas en la Catedral de Santiago de Cuba, Carpentier certificó a Esteban Salas como el «clásico de la música cubana»<sup>1</sup>— a falta de documentos musicales del antecedente barroco— y al compositor catalán Juan Paris radicado en Cuba y maestro sucesor a Salas, como heredero y transmisor de esa estética clasicista durante la primera mitad del XIX cubano. A pesar de ello, el autor no llegó a acometer un análisis más riguroso que correspondiera a tales sentencias, a fin de respaldar científicamente su importante aportación.

Años más tarde, en la década de 1960, el musicólogo Pablo Hernández Balaguer retomó la investigación musical sobre los fondos de la Catedral. Balaguer confeccionó varios textos, entre ellos el *Catálogo de música de los archivos de la Catedral de Santiago de Cuba y del Museo Bacardí* (1961). En aquella inicial tentativa de ordenamiento del fondo fue excluida la obra de los compositores extranjeros maestros de capilla de la Catedral, de ahí que Juan Paris y su obra resultaran nuevamente postergados.

En la década de 1980 Virtudes Feliú —una de las integrantes del equipo de Balaguer—, presentó un artículo titulado «Juan París, sucesor de Esteban Salas en la Capilla de Música de la Catedral de Santiago de Cuba (1805-1845)» publicado en la Revista de la Biblioteca Nacional José Martí, en el número XXVII (3) de 1985. El texto proponía finalmente la primera catalogación de una parte de la obra de musical de este compositor, sin

---

<sup>1</sup> Carpentier, Alejo. *La música en Cuba*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 1989, pp. 59 y 121.

embargo, contenía errores de interpretación de los documentos originales que falseaban los resultados de catalogación, y nuevamente se establecían consideraciones estéticas sobre el estilo de este autor sin respaldo científico a las ideas planteadas por la investigadora.

### **Objetivos**

Con estos antecedentes, el estudio de la obra musical de Paris que se presenta por medio de este resultado al Premio de la Academia de Ciencias de Cuba ha perseguido el alcance de los siguientes objetivos:

- Sistematizar la labor musical de Juan Paris por medio de un ordenamiento de catalogación definitivo de sus obras.
- Editar con una perspectiva de normalización crítica la mayor cantidad de obras de este autor, de acuerdo a su estado de conservación.
- Estudiar en una primera fase analítica una sección de su catálogo compositivo representativa de su estilo musical como son los villancicos de Navidad, compuestos por el autor entre 1805 y 1824.
- Valorar estéticamente los villancicos de Paris, por medio de la implementación de metodologías actualizadas para el análisis musical de repertorios de este período.

### **Desarrollo del resultado**

En 2002 la autora inició una nueva fase de investigaciones musicológicas sobre la obra religiosa de Paris, como parte de las labores de re-catalogación de los fondos de la Catedral y contando con los antecedentes metodológicos del estudio y publicación de la *opera omnia* del compositor y maestro de capilla Esteban Salas, desarrollado entre 2001 y 2008 por la autora Miriam Escudero.

Cada una de las acciones de este resultado han respondido a los proyectos: *El patrimonio histórico-musical conservado en las catedrales e iglesias de Cuba* (1998-2011) implementado por el Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana y la Universidad de Valladolid, España; *El patrimonio histórico-documental de la música en Cuba durante el período colonial*, Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana y la Universidad de Valladolid, España (desde 2011); *Gestión y difusión del patrimonio musical de Cuba y Latinoamérica: luthería, investigación y docencia*, subvencionado por la Comisión Europea, y *Nuestro patrimonio, nuestro futuro - el fomento de la enseñanza del patrimonio musical como vector de cambio social*, subvencionado por la Comisión Europea, y gestionado por la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, OIKOS y la Universidad de Valladolid.

### **Impacto del resultado**

Desde 2007 el proceso de investigación sobre el repertorio no litúrgico de Paris ha conducido a la publicación en 2011 y 2012 de una edición crítica de los villancicos de Navidad de este compositor correspondientes a los años de creación de 1805 a 1814. La edición crítica ha contemplado la reconstrucción

en escritura musical normalizada de 28 villancicos y un himno profano, todo ello como una fase posterior a la catalogación general de la obra conservada de este compositor.

En 2014 se llevó a cabo la grabación y producción fonográfica de siete de esos villancicos editados, bajo la interpretación de la Camerata Vocale Sine Nomine y la Orquesta del Instituto Superior de Arte adjunta al Lyceum Mozartiano de La Habana. Dicha grabación integró las nociones de recuperación patrimonial sobre la obra de Paris implementadas por la autora así como el enfoque de interpretación históricamente informado aportado por los intérpretes.

El estudio del repertorio no litúrgico de este autor ha desembocado recientemente en un trabajo de tesis doctoral defendido en la Universidad de Valladolid, España, y valorado por un tribunal experto que ha aportado la calificación de Sobresaliente Cum Laude, proponiéndose dicha tesis entre las que se valorarán el presente año para Premio Extraordinario de Doctorado de la Universidad de Valladolid.